



# POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,197.

No. 1,011—FRIDAY, JANUARY 6, 1893.

## THE HUE AND CRY.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

## OFFENDERS.

### WANTED BY THE POLICE.

**W**ALGAMGE BABUN alias SANKEY; charged with assault and robbery on October 1, 1892, at Debigaspe; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; age, about 35 years; height, about 5 ft.; complexion, dark brown; hair, tied in a knot; wears moustaches and a beard; broad chest; right thumb split in the nail; birthplace, Aturaliya; general residence, Attudawa, where he has relations and friends.

Gamage Nickunas; charged with assault and highway robbery on October 1, 1892, at Dehigaspe; is a Sinhalese of the Wellala caste; age, about 35 years; height, about 5 ft.; complexion, black; hair, tied in a knot; wears a

beard; has a scar on one of the legs; birthplace, Dewiture in the Matara District; keeps a mistress at Lepoddeniya.

Babaya; charged with escape on January 4, 1893, at Miriswetiya Dagaba; was convicted of house-breaking and sentenced to seven years' rigorous imprisonment on April 25, 1888; is a Sinhalese of the Paduwa caste; age, 33 years; religion, Buddhist; height, 5 ft. 8 $\frac{1}{2}$  in.; complexion, dark brown; nose, large, pointed; eyes, hazel and large; hair on head cropped; whiskers, beard, and moustaches cut; face, oval; has vaccine marks on both arms, a large scar on left of belly, a mole on belly, and scars on both calves; birthplace, Padeniya, Kegalla.

## PROPERTY LOST. STOLEN, &c.

### STOLEN.

**O**N December 3, 1892, at Vembadi, Jaffna: a gold Albert chain with a tassel at the end. Owner, Rev. G. J. Trimmer.

On December 2, 1892, at the General Post Office, Colombo: 1 gold ring set with two diamonds and two pearls, 1 gold ring with five pearls, 2 gold scarf-pins set with carbuncles and diamonds, 1 pair of earrings set with pearls, 1 gold locket set with a pearl. Owner, Mr. C. E. Haslop.

On December 13, 1892, at St. Joseph's street, Grandpass: 1 silk woollen cloth, 1 silk coat, 1 ash-coloured tweed coat, and 2 white cloths. Owner, Mr. G. D. Silva.

On December 19, 1892, at Union place, Slave Island: a pair of deer horns. Owner, Mr. D. F. Browne.

On December 19, 1892, at Negombo: 1 silver card-tray and 2 silver boxes. Owner, Mrs. G. A. Baumgartner.

On December 21, 1892, at No. 11, Kollupitiya: 1 gold ring set with a diamond, 1 gold hair ring marked "C.W.L.P." and moon and stars engraved outside, 3 buttons, 1 pair of links, 1 silk handkerchief bearing initials "C.W.L." and a monogram. Owner, Mr. C. W. L. Perera.

On December 21, 1892, on board the ss. Shannon: 4 gold studs, 2 gold sleeve links with a monogram engraved thereon, 1 snake-skin cigarette case. Owner, Mr. G. B. MacIntosh.

**STOLEN OR STRAYED.**

**O**N December 19, 1892, at Slave Island : a brown bull, about 6 years old.

On December 24, 1892, at Agrapatana : a terrier bitch, white, with a black spot on head; answers to the name "Puppy." Owner, Mr. Sawarimuttu.

On December 24, 1892, at Mackenzie place [ ] a black bull branded "E.B." Mr. H. O. Beven offers a reward of Rs. 50 for the recovery of the animal.

Police Office,  
Colombo, January 4, 1893.

**LOST.**

**O**N December 18, 1892, at Galle town : 2 keys connected by a gold chain. Mr. E. Elliott offers a reward to the finder.

In the Fort, Colombo : a white Persian cat, has long fur and bushy tail, very tame. Information should be given to the nearest Police Station, if found.

At Colombo : a gold bar-brooch, about  $1\frac{1}{2}$  in. in length, with alternate small pearls and diamonds, 4 or 5 of each, English setting. Refer to Superintendent of Police, Colombo, if found.

J. S. DE SARAS,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.

କୋ ରୈ ନୀ ଫଳେ ତାଙ୍କ ଅଣେ କେ ରେ.

දුන්වීමියි.—අභ්‍යභාෂණ අල්ලාගැනීමට ප්‍රතිච්චවෙන්නාඩු ගෝ ගොරබූපකා යොයි  
යා, ඇම්මට ප්‍රතිච්චවෙන්නාඩු ගෝ දුන්වීමියේ කරණ අයෙකුව පොලිසියේ ඉන්ස්පුක්ටර් ජනරාල්  
හා නා ඩිජ්න කුමියකුව නාඩු දෙන්ම යොදෙනුවා ඇති.

මෙයි සඳහන්වෙත යම් ගොරුවුවක් සමෙක්වෙන තීව් සම්භවාගාන් ඔහු මිරුබව පැමි  
කිරී ගස්ට යෙදෙනාවා ඇති.

అనుమతిని దిరకూడిపో ఆస్ట్రేలియా క్రీడ పోలిషిగే క్రిష్ణప్పకుపై తథాంల్ క్రీడలు నీర్దేశించుకున్నాయి.

පොලීසියට ඕනෑකරණ ඇය.

କାଳ, ଯତୀଙ୍କ ହୃଦୟରେ; ତୋରୁ ଲକ୍ଷ୍ମୀ 1892 ମସି ତାଙ୍କେ  
ହେବାର ଲକ୍ଷ 1 ଲେଖି ଦେଖିବାରେ ଥିଲା ଅବଶ୍ୟକ ହେବାରିତି  
ହୀରିଲ ଗନ୍ଧ ୩୦ କୋର୍ଟକୁ ଲାଗିଲା ଏବଂ ପରିଚ୍ଛନ୍ନ  
ଦାରୁଣାବ୍ଲେଟ ଜିପିଟ; ଯତୀଙ୍କ, କିମିଲ; ତାପିଲାଙ୍କ; ବ୍ରାମ;  
ଗାନ୍ଧି; ଲିକାନ, ଅପ୍ରିଲ୍‌ଟ ବ୍ୟାନ ପରିଚ୍ଛନ୍ନ ଆମ; ଲେକ, ଅକି ଫିନ୍  
ପାଥି ଆମ୍ବା ଆମ୍ବା; ପାର, କାରାଙ୍କର୍ମୀ, ବିଦ୍ୟାଲୟାକ;

නිකවේ යම්බල ඇය; කකුලක කැලුලක් ඇය; වාසර පලාසේ දෙව්තියාරයේ ලැංදෙනියේ විහුවයමේ ගැනී යෙත් නිව්‍යත්වා ඇති.

හම, ඩිඩියා; මොභු ගෙවල් නිදිමේ වරද ගුණු වසි 1888 ක්‍රියා අපෙල් මස 25 වෙනි දිනදී, බිරුපත්‍ර වැඩ ඇතුව ගෙන්ත්‍රිරුද්ධිකට සිරේට තිබුම්ව සිට, වසි 1893 ක්‍රියා ජනපාලි මස 4 වෙනි දින ස්වභ මිරිස්වැල් ලේ මාස්ස්ථානයෙන් යැගැවී ගියාය සියා දෝෂාරුයාධනය කර තිබේ. ජනීය, සිංහල; කුලය, පදන්වා; වයස, අවුරුදු 33යි; ආගම, මුඛ්‍යමත; උස, අඩු රිසි අඟල් 8ශ්‍රී; පාට, මූල්‍යලුපිය; බාශේ, ලේඛකයි; ඇස, රේඛකයාධිය; ගෙවෙන් දෙපාත්‍රෙන් රෙඛා ඇස; උස්සා ලේඛා රිව්‍ය කයා, ලාභ; අත්දෙනෙන් එදුසු කුලුද් ඇතේ; ඕනෑම වම් පැත්තෙන් පිළිස්ස්වීම කුලුදුක්ද, කකුල් දෙනෙම කෙනෙක්ව, වල කුලුද් ඇතේ; උපත්‍රිකාතය, කාලීල සේ කාරකයෙක්රේ පැවතින් කිස්සිය ගැමිය.

සොරකම්කලාභී, තැනිවුනාභී බඩු ආදිය.

କ୍ଷୁରକ୍ଷାତିକାରଣେତିର କଣ୍ଠନା.

**ඩී. 1892 සපුළු දෙකාමිලර මය 2 වෙති දින කොළඹ කොට්ඨාස මූල්‍ය ඇදාල් තැපැල් කෙශේරුවේදී දිය වියෙන් දෙකක් සහ මූල්‍ය ඇට දෙකක් බිඳුපු රන්තරේ මූල්‍යවන්ද, මූල්‍ය ඇට වියෙන් බිඳුපු රන්තරේ මූල්‍ය 1ද, දිය වියෙන් සහ කාචරකල් සිංහ ගල් ජනිය බිඳුපු රන්තරේ රන්තරේ මූල්‍යයේ 2ද, මූල්‍ය බිඳුපු රන්තරේ අරුණෝගේල රෙඛුව් 1ද, මූල්‍ය බිඳුපු රන්තරේ ලොකුව් 1ද. අයිනි සාරු, ප්‍ර. රුදුලුද.**

වං 1892 කුටු දෙපාලිතර මස 5 වෙනි දින ජයග්‍රහෙන් වැළඳවා හි ඩියා යා ගෙයිදී; ඇල්බරිට වෙශී රෝ රණ දකුවලක්. අයිතිකාරකා, ගෞ. ඒ. ඒ. විරිමර සැයින්ඩ්සුව්ලිං

ପାଇଁ 1892 ଜୟତି ଦିନାରୀର ମଧ୍ୟ 13 ଲେଖି ଦିନ ହୋଇ  
ଥାଏଥି : ପରିଚରଦି 1ଦ, ଶେଷ କୋରି 1ଦ, ପ୍ରିଯି କୋରି  
1ଦ, ପ୍ରତିରେ ୧ଦ, ଅତି ଯାହାରିବା, ଶେ. ମୁଦ୍ରଣାଳ୍ପାତା.

වති 1892 ක්ට දෙසුම්බර් මස 19 වනි දින කොමි පර්‍යාලය විදියේදී : මූල් අං පෝෂිතක් . අධිකාරියා, ඩී. ඇ. ඩී. මෙන්ඩ්ස් නොවුයේ.

වලි 1893 කුත් දෙසැම්බර් මස 19 වනි දහ මිගයමු වේදි; රංජි කාර්බි වෙශ 1ක සක් රංජි පෙවරි 2ද. අයින් වාර්තා ඇත් බිජින්ස් පෙන්වනු ලැබේ.

වංශ 1892 ක්වූ දෙපුමලට මස 21 වෙනි දින කොළඹ පිටතේ නොරෝදර 11පෙ තෙයුමින් : බෙත්තක් යීදී, කමිස අභ්‍යන්තරේ, තේත්ත රෝරි එද, දියමත්ති යෙත්තේ බැඳුපුර රුන්රන් විඳු 1ද, "C. W. L. P." ලකුණකරපු ඉහා ගෙයා අම්, බැඳුපුර රුන්රන් මුද 1ද, "C. W. L. P." ලකුණකරපු පටලේසුපු දකින් යැයු, ගහාදිය. අයිති කාරුණි ප්‍රාග්ධන පෙර.

වති 1892 කුට්ට දෙසැම්බර් මස 21 වෙනි දිනදී පාලෙයාන් ගුමනි දුම්ජුවෙන්; රජුරජ් කමිස බොජු හත් අත් තුළ 4ද, රජුරජ් කමිස අභ්‍යබාධ්‍යක් 2ද, සිහරවි දුම් සර්ප සම්වලින් පාදනලදු කේස් 1ද. අධික් කාරුදා, ඩී. ඩී. මි. නිශ්චිවෝස් උඩුනු ලදී.

සෞරකම්කරණ්ට නොතුවාන් දඩාවනේ  
සහ්ව සෙදුනා.

**විං** 1892 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 19 වෙති දින කොමි  
පක්ස්සයුවේදියේදී: වයස අවශ්‍ය යෙක් පමණ ඇති  
ප්‍රතිරූපාව ගොන්නාමිබා.

විං 1892 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 24 වෙති දින ආයර  
පක්ස්සයුවේදී: ඔවුවේ කුම් ප්‍රලේඛන් ඇති “පරි” නැම්මි  
වැරියර වෙති පුදුපාට බැලේලි. අයිතිකාරකා, සවරි  
වුත්තු.

විං 1892 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 25 වෙති දින බොරු  
ලේලේ මැකැනිසි ජ්‍යෙෂ්ඨ කිසින සාම්ප්‍රදායි: ත්‍රිවර්ත  
“E. B.” දරන කථාව ගොනා. අයිතිකාරී, එච්. ඕ. ඕ.  
බැවන් ගොනා.

### ඡැන්වී හිඛී.

**විං** 1892 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 18 වෙති දින යාල්  
ලේලි: රස්රන් දන්වැලත්න් යාකරණලද යතුරු  
2ක්. මෙය සේයාදුන් කෙනෙකුව ජී. එලියාවිල්ච්  
නැදෙන විසින් ක්‍රාග්ගක් දෙනුලැබේ.

කොළඹ කොට්ටම ඇතුලේලි: පර්සියෙන් වහිනේ  
බලුලෙන්, මසිල් දිගය; වැඳ්ගේ මසිල් බොහෝම ඇත්තා;  
ගොඳු සිලුය. මෙම බිලුලා සම්බලුනාන් එය වඩා  
කිවිටු පොලිස් සංඛ්‍යකකට දැනුම් දෙන ලෙස මෙයින්  
ක්‍රාකර නිවේ.

කොළඹි: මූලු සහ දියමන්නි බැඳුප් අගල් 1½ දිග  
ඇති රස්රන් හාරිවිවයක්. එංගලන්දේ සාදකලද  
කම් තෙහෙයක්ය. මෙය ගැන දන්නාවූ අරන්වියන්  
කොළඹ පොලිස් පුපරිනටැන්වැන්වැනියුහුව දන්වන  
ලෙස මෙයින් තිහැකර නිවේ.

## திருட்டூப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

**அறிவிதல்.**—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டூப்பைகளை கண்டுபிடித்துக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காலது, பொலிஸ் இன்ஸ்டிக்டர் ஜெனரல் வைர்க்குடைய சிபார்சின் பேரில் கூடுதலாக கொடுக்கப்படும்.

“திருட்டூப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” டெதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டூப்பைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எய்போவது தொடர்ச்சிபண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பியோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதியெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியலீட்டு இடைப்பெங்கார் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுத்தவும்.

### பொலிக்கு தேவையான ஆட்களின் விவரக்குறிப்பு.

பெயர்-வல்கமகே பழுன் அல்லது சங்கி, காக்க ஆண்டு புரட்டாதிமாதம் கடேதி திக்கஸபி என்னும் பகுதியில் அடித்தபறித்த குற்றத்தக்கு சாட்டப்பட்டது : சிங்காவன், வெள்ளான், பெளத்த-சமயத்த வன், வயது-ஏற்குறைய குடிவருஷா, உயரம்-ஞ அடி, சிறம்-இருண்ட சிச்ப்பு, தலைமயிர்-கொண்டகட்டியவன், முகத்தில்-தாடி மீசைமுககுது, அசன்ட நெஞ்சு, வல் துபெருவில் மிரண்டாய் பிரிக்கப்பட்டது, பிறதை விடமா-அத்துராலியா, பொதுவாய் குடியிருக்குமிடமா-அத்துடாவார, அவடத்தில் அவளின் இனத்தவர்களும் கூட்டாளிகளும் யிருக்குர்கள்.

பெயர்-கமகே நீக்குலாஸ், சாட்டப்பட்ட குற்றம் காக்க ஆண்டு புரட்டாதிமாதம் கடேதி திக்கஸபி என்னும் பகுதியில் வளியிலின்டு அடித்தபறித்தது : சிங்காவன், வெள்ளான், வயது-ஏற்குறைய குடுவருஷா, உயரம், உயரம்-ஞ அடி, சிறம-கறவல், சலைமயிர்-கொண்டகட்டியவன், முகத்தில் தாடியண்டி, ஒரு காலில் தழும்பு உண்டும், பிறநதிலிடமா-மாதத்தையைச்சேர்க்க டிவி குரி, லிப்பதனியில் ஒரு வைப்பாட்டி வைத்திருக்குறூன்.

பெயர்-பபைய, வீடு ஓடித்த குற்றத்தக்கு, காக்க ஆண்டு தைமாசம் சா தேதி சாயந்திரம் நாலேழுக்கால் மணிநேரத்தில் பிரிஸ்விட்டையட்டோபா என்னுமிடத் தில் தப்பி ஒடினரென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது, காவுசு ஆண்டு சித்திரைமாசம் உடுத்தேதி ஏனுவருஷம் கடினமான ஊழியமறியல் தீர்ப்பு பண்ணப்பட்டது, ஒர் நாட்டவனில் இருந்து ஒர் சிவந்த சற்றத்தையும், வெள்ளீ சிறமான சேங்கலையும், பாயை, சாக்கை, போத்தை களைவெடுத்தான், சிங்காவன், படுவன், வயசு-ஙாங், பெளத்த-சமயத்தவன், உயரம்-ஞ அடி அலி அங்குலம், சிறம-இருண்ட ஊதா நிறமானவன், முககு-கெந்திய, சூரிய, கண்கள்-பெரிய, கபிலமான, தலைமயிர்-வெட்டி யிருக்கிறது, கண்மீசை, தாடி, மேல் மீசை வெட்டி யிருக்குத, முகச்சாடை-முட்டைவழிவமான, இருங்கை மாலை பாலகட்டின தழும்பு உண்டு, வயிற்று இடது பக்கத்தில் - ஒர் பெரிய தழும்பு உண்டு, வயிற்றில்-ஒர் காயும், இருக்கெங்கடைக் காலிலும் மறுக்கஞ்சுமுண்டு, பிறநதிலிடம் - கோகை நாலு கோறளை பட்டனியா குறிச்சி.

### திருட்பீட்ட அல்லது செட்டுப்பேசன உடமைகள்.

#### திருட்பீட்டது.

காக்க ஆண்டு மார்கழிமாசம் உடேதி, கொழும்பு கோட்டை தவால் கந்தோரில் : ஒரு தங்கமோதிரம், அதில் இரண்டு வைக்கியமும் உமத்துமக்கடியது, ஒரு தங்கமோதிரம் உடேதி முத்துமக்கடியது, உதங்க இவ்வார் பின் வைரமக்கடியது, ஒரு சோடு முத்துமக்கடிய காது ப்ப்பு, ஒரு தங்கமுத்துமக்கடிய பூட்டு. உடையவர், மின்றார் சி. பி. குடல்லோப்.

காக்க ஆண்டு மார்கழிமாசம் உடேதி, யாழ்பாள வெம்படியில் : ஒரு தங்கமாலை. உடையவர், நெல் ரென் ஜி. பி. நிலீமர்.

காக்க ஆண்டு மார்கழிமாசம் ககடேதி, கும்பனி த்தெறுவில் யூனியன் பிளேவிலில் : ஒரு சேர்டு. மான் போன்ற ஹால்ட் கோட், இரண்டு வெள்ளீ புடலை. உடையவர், மின்றார் ஜி. டி. சில்வா.

காக்க ஆண்டு மார்கழிமாசம் ககடேதி, கும்பனி த்தெறுவில் யூனியன் பிளேவிலில் : ஒரு சேர்டு. மான் போன்ற ஹால்ட் உடையவர், மின்றார் ஜி. எப். பிரவுன்.

காக்க ஆண்டு மார்கழிமாசம் ககடேதி, நீர்கொழும். பில் : ஒரு வெள்ளி தட்டம், உ. வெள்ளி பெட்டி. உடையவர், மின்றார் ஜி. ச. பொம்காடனர்.

காலை ஆணடி மார்கழிமாசம் உக தேதி, கொள்ளுப் பிட்டியில் : வைரம்கட்டிய தங்க மோதிரம், ஒரு தங்க மயிர் மோதிரம், அதில் குறி “C. W. L. P”, ஒரு சந்திரனும் நட்சேத்திரங்களும் அதில் வெளிப்பக்கத்தில் வேலைசெய்திருக்குது, கீ. பொத்தான், ஒரு கமிஷன் கை பொத்தான், ஒரு பட்டு வேஞ்சி. உடையவர், மிஸ்றர் டி. டப்ளியு. எஸ். பெரேஜு.

காலை ஆணடி மார்கழிமாசம் உக தேதி எஸ். எஸ். செனன் என்னும் கபபலில் : ஈ தங்க கமிஷன் பொத்தான், உ கமிஷன் கை பொத்தான், பெயர் கொத்திமிருக்குது, ஒரு பாம்பு தோள் சுருட்டு வைக்கும் பெட்டி. உடையவர், மிஸ்றர் ஜி. பி. மெக்னின்ரேஸ்.

#### திருடப்பட்டது அல்லது தவறிப்போனது.

காலை ஆணடி மார்கழிமாசம் கக தேதி, குமபனி தெருவில் : ஒரு சிபபு ஆணமாடி, வயது சு வருஷம்.

காலை ஆணடி மார்கழிமாசம் உக தேதி, ஆசரபத்த ஸீயில் : ஒரு பெட்டை நாய், வெள்ளை, தலையில் ஒரு நூப்பு புள்ளி உணடும், புப்பி என்னும் பெயருக்கு மறு மொழி கொடுக்கும். உடையவர், சவரிமுதது.

காலை ஆணடி மார்கழிமாசம் உச தேதி, போற்கை மெக்கென்லி பிலேகில் ஒரு கறுப்பு ஆணமாடி, அதில் குறி “E. B.” அதை கண்டுபிடிப்பவர்களுக்கு உடைய தைக்காரருகிய மிஸ்றர் எச். ஓ பீவன் ரூபாய் ஜமபது நன்கொடை கொடுப்பார்.

#### கெட்டுப்பேரனது.

காலை ஆணடி மார்கழிமாசம் கா தேதி, காவியில் : ஒரு தங்க சங்கிலியில் மாட்டியிருந்த உதறபடு. அதை கண்டு எடுத்து கொடுப்பவர்களுக்கு மிஸ்றர் பி. எலியந் எனபவரால் ஒரு தியாயம் கொடுக்கபடும்.

கொழும்பு கோட்டையில் ஒரு வெள்ளை பார்சி தேசத் தின பூணை, நெடிய மயிர், யாராக்கிழம் கண்டுபிடிப்பவர் கள் கூடுமானமா யிருக்கும் பொலிசுக்கு அறிவித்தல் கொடுக்கவும்.

கொழும்பில் ஒரு தங்க பார்புருச், நீளம் கலி அங்கு லம், முத்தும் வைரமும் கடத்தியது, இங்கிலீச் வேலை. கண்டு எடுப்பவர்கள் பொலீசு சுப்பிரின்பெண்டன் அவர்களுக்கு அறிவிக்கவும்.